



امرن! فيق جابتن اكام اسلام فيراق تيدق برتقو غجواب كانس سبارغ فمبين ايات سلاءين دري كاندوغن خطبة يغ دكلواركن.

"بودايا زياره سمارق اخوه"

17 شوال 1440 / 21 جون 2019

الْحَمْدُ لِلَّهِ¹ الْقَائِلِ

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ² وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٠﴾
(سورة الحجرات : ايات 10)

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ² وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ³، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قوم مسلمين يغ درحمتي الله،

ساي ايغين برقسن كقد ديري سنديري دان قوم مسلمين سكالين، ماريله كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى دغن سبر-بتر تقوى، يعني دغن ملقساناكن سكاللا سوروهنش دان منيغكلكن سكاللا لارغنش.

سبلوم منروسكن خطبة، ساي جوگ برقسن كقد سيدغ جماعه اكر منومقوكن سفنوه فرهاتين، دان جاعن برچاكف-چاكف كنيك خطبة دسمقاكن. سموك فهالا جمعة كيت تيدق سيا²، دان كيت تركولوغ دالم كالغن مريك يغ برتقوى. منبر هاري اين اكن مبيچاراكن خطبة برتاجوق "بودايا زياره سمارق اخوه".

¹ بموجي الله

² صلوات كانس نبي محمد ﷺ

³ فسن تقوى

قوم مسلمين يغ درحمتي الله،

کیت ماسیه دلیغکوغي دغن کمرهين بولن شوال. عیدالفطري دسمبوت دغن
قنوه کشکورن تنقا مغيرا ستاتوس سام اد میسکین اتاو کاي، کانق ۲ اتاو دیواس.
کهاغتن این ماسیه کیت راساکن دغن عملن زیاره منزیارهي دان کونجوغ مغونجوغ
انتارا ساتو سام لاءین سرتا رومه تربوک دسان سینی.

بودایا زیاره دان رومه تربوک ممقویایي کلپهين يغ ساعت برمعنی باکي اومت
إسلام. تراوتامان دالم مرافتکن ایکنن أخوه سسام إسلام. اکام کیت ساعت
مغکالکن اومتش اکر سنتیاس ممقرباءيقي دان ممبينا تاءوتن صلة الرحيم سباکایمان
فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة الحجرات ايات 10 يغ دباچاکن دأول تادي:

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ وَأَتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٠﴾

مقصودش : سبئرث اورغ يغ برايمان ایت برسوادارا مک دامایکنله دانتارا دوا
ساودارا کامو ایت دان برتقواله کغد الله اکر کامو براولیه رحمة.

قوم مسلمين يغ درحمتي الله،

عملن زیاره جوک ممقویایي منفعة يغ امت بسر کغد قرقادوان أمة. يغ جاءوه
منجادي دکت، يغ رعکغ منجادي راقت، يغ برسغکیتا منجادي دامای دان
سباکایش. مک دغن عملن زیاره اکن تربنتوقله ساتو ایکنن کاسیه سايغ سسام
إنسان، حرمت معهرمتي، سالیغ کنل معنالی دان فهم مهمي انتارا ساتو سام
لاءین. رسول الله ﷺ برسبدا دالم سبواه حدیث روایة امام البخاري :

مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يُوَدِّعُ جَارَهُ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
فَلْيُكْرِمْ صَيفَهُ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُتَّقِلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ

مقصودش : بارغسياقا يڭ برايمان كقد الله دان هاري أخيرة جاغله اي مياكيتي
جيرنش، دان بارغسياقا يڭ برايمان كقد الله دان هاري أخيرة هندقله دي موليكان
تتاموش، دان بارغسياقا يڭ برايمان كقد الله دان هاري أخيرة هندقله دي بركات
يڭ باءيق اتاو ديام. (حديث رواية امام البخاري)

قوم مسلمين يڭ درحمتي الله،

إسلام تله مڭكاريسكن ببراڤ ادب كتيك كيت بركونجوع كرومه ساودارا
كيت. انتارا ادب يڭ فرلو دبري فرهاتين سباكاي تتامو اداله :

قرتام، تتامو مستيله برنية باءيق كتيك زياره. جاغن ميليه-مليه تمقت
سقرتي هاش منزيارهي توان رومه يڭ ميمليكي هرتا دان كدودوقن سهاج.

كدوا، سماس بركونجوع هندقله ميمليه وقتو يڭ سسواي. جاغله بركونجوع
قد وقتو ديغين قاضي، تغه هاري دان لاروت مالم كران كيباساءن قد وقتو ايت
توان رومه ايغين براستراحة.

كتيك، سباكاي تتامو كيت فرلو موهون ايدين دان ممبيري سلام سبلوم
مماسوقي رومه يڭ ايغين دكونجوعي. كيت جوک ساعت دكالقكن برجابت تاغن
دغن توان رومه. اكن تتاقي، عملن برجابت تاغن اين مستيله دلاكون مڭيكوت
لونس ۲ إسلام. اياش تيدق سام دغن بودايا بارت يڭ ببس برسلا من تيدق مڭيرا
للاكي اتاوقون وائيتا يڭ بوكن محرام كران حال اين ملڭكر لارغن الله سبحانه وتعالى.



کامفت، سباکاي تتامو جوک کیت تیدق بولیه بریوات سسوک هاتي درومه اورغ لاءین. هندقله کیت منجاک مات، جاغنه منچوري دغر اتاو مئینتاي توان رومه، مئغت سوارا دان سباکایش.

إسلام توروت مئگاريسکن ببراڤ ادب یغ قرلو دجاک اولیه توان رومه. انتاراش ایاله مئهدغکن جاموان یغ ترباءیق مئیکوت قدر کمقوان. جاغنه برلیین هئگ برلاکو قمباذیرن، اتاو برمقصود اونتوق بریغک-بئگ. کتاهوءیله، بهاوا عملن ممولیاکن تتامو اداله عملن قارا نبی دان رسول تردهولو.

قوم مسلمین یغ درحمتی الله،

نامون اف یغ مندوکاچیتاکن کیت هاری این، ترداثت سپهاکین اومت اسلام یغ کورغ مبریکن قرهاتین ترهادف عملن زیاره-منزیاره. مریک لبیه کمر ترقرف درومه منونتون تیلیویشین دان مئادف کومقوتیر، درقد کلوار منزیاره صحابه هندای دان جیران تتغک. رامای انق مودا سکارغ قولاً سیبوق دغن تیلیفون فینتر ماسیغ ۲، عقیتش مریک تیدق ملاین سانق ساودارا یغ داتغ برزیاره.

سیکف این قرلو داوبه کران ای میلهی ادب برزیاره دان ملاین تتامو سرتا منجسکن سواسان سمبوتن عیدالفطری. تنقا عملن منزیاره دان برکونجوغ کومه ساودارا-مارا دان تتغک، باکایمان کیت دات مئغالی مریک، لبیه ۲ لاکي دغن گکاغن کرجا یغ سریغ مباتسکن ماس کیت.

قوم مسلمين يغ درحمتي الله،

مغآخيري خطبة قرتام قد هاري اين، ماريه كيت مغمبيل كسمقتن دبولن شوال يغ موليا اونتوق مغمملكن بودايا زياره-منزيارهي. ديديقله انق ٢ كيت ادب ٢ برزياره سوقاي مريك منجادي انسان يغ برقريبادي تيغكي دان برأخلاق موليا.

سسوغكوهش عملن زياره اداله ساله ساتو اوسها مورني اونتوق مغميدوقن سنه رسول الله ﷺ. جك قد بولن ٢ لاءين كيت تباد كسمقتن كران سيبوق بكرجا، مك دكسمقتن اينيله كيت داقت منجالين سمولا كآقربن دغن جيرن تتغك، صحابة هندي دان رانن تاولن. ماريه سام ٢ كيت مرنوع فرمان الله دالم سورة الحجرات ايات 13 :

يَأَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتَقَىٰكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾

مقصودن : واهاي اومت مائسي، سسوغكوهش كامي تله منچيقتان كامو دري للاكي دان فرمقوان دان كامي تله منجاديكن كامو برباكاي بغسا دان سوکو فواق، سوقاي كامو ساليغ بركلن. سسوغكوهش سموليا-موليا كامو ديسي الله ايله اورغ فاليج برتقوى دانتارا كامو. سسوغكوهش الله مها مغمتهوهي لاني مها مندالم فغمتهوانن. (سوره الحجرات ايات 13)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ⁴ حَمْدًا كَثِيرًا كَمَا أَمَرَ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ
أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ⁵
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ⁶ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.

قوم مسلمين يغ درحمتي الله،

منبر مپرو اكر كيت تتف برقنغ كقد عقيدة اهل السنة والجماعة يغ منجادي
واريشن بكيندا رسول الله ﷺ، صحابة دان تابعين هيغك كقد كيت هاري اين.

منبر جوگ مپرو اكر كيت معموركن رومه ٢ الله دغن إستقامة ملاكوكن
عباده، تراوتامان صلاة فرض برجماعه. ديريكنه صلاة دمان سهاج كيت برادا،
كتيك لاقغ ماهوقون سمثيت، صيحت اتاوقون ساكيت. ساعت كيت ليك برجوال
بلي دقوست ممبلي-بله اتاو دقاسر مالم، جاغنه سكال-كالي كيت تيغكلكن صلاة.
موده-مودهن، كيت مندافت ناءوغن الله دهاري أخيرة كلق.

قوم مسلمين يغ درحمتي الله،

سمقنا بولن شوال يغ موليا اين، منبر ايغين برقسن اكر كيت منروسكن
عملن ٢ صالح يغ تله كيت اوسهاكن سبلوم اين ددالم بولن رمضان. صلاة برجماعة
دمسجد، مباح القرآن سرتا تدبُر ايات ٢ الله، برقواسا سنة 6 هاري دبولن
شوال، برصدقه، مبري ماكن سرتا قلباكي عملن كبايقن يغ لاءين. جاديكنله
رمضان سباكاي فمغكين، دان شوال سباكاي فنروس عملن سچارا إستقامة.

⁴ موحى الله

⁵ صلوات كاتس نبى محمد ﷺ

⁶ واصبت تقوى

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا
عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا
(سورة الأحزاب آيات 56)

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ
وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي
الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ⁷ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَآلِفَ
بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الدُّعَاةَ
وَالْمُجَاهِدِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ فِي سُورِيَا، وَفِي فَلَسْطِينَ وَفِي مِيْتَمَرِ
وَفِي الْيَمَنِ، وَفِي كُلِّ مَكَانٍ وَفِي كُلِّ زَمَانٍ.

يا الله، امقونيله دوسا سلوروه قوم مسلمين دان مسلمات، مؤمنين دان مؤمنات
سرتا كورنياكنله كقد كامى هدايه دان عنايهمو اونتوق ملقساناكن قرينتهمو دان
منجاءوءهي لارغنمو.

يا الله، بركتيله هيدوف همبا-همبامو يغ ملقساناكن تونتوتن زكاة دان عبادة وقف.
سوجيكنله هرتا دان جيوا مريك، ليندوغيله كولوغن فقراء دان مساكين درقد
ككفورن دان كفقيرن يغ برقنجغن.

⁷ دعاء قوم مسلمين

يا الله، اغكوا قليهاراله نكارا مليسيا يث ترچينتا اين، اغكوا جاءوهيله نكارا كامي
درقد بلاء بنجان، وابق قياكيت، هورو-هارا، فتنة دان خيانه. تانمكله راس
كاسيه سايغ دانتارا كامي، ككلكن فرقادوان كامي، سموك دغثن كامي سنتياس
هيدوف امان داماي، معمور دان سجهترا سفنجغ زمان.

يا الله، كورنياكله توفيق دان هدايمو ترهادف راج كامي، دولي يث مها موليا
قدوك سري سلطان فيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه ابن
المرحوم سلطان أزلن محب الدين شاه المغفور له، دان راج قرمايسوري فيراق دار
الرضوان توانكو زارا سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعيت جلات.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْأِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَدْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا عَلَى
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.